

# TEISIPÄEV, 14. JUULI 2009

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING

*President*

(Istung algas kell 10.05.)

## 1. Istungi avamine (vastvalitud parlamendi esimene istung)

**President.** – Kallid kolleegid! Kooskõlas Euroopa Parlamendi liikmete otsest ja üldist valimist käsitleva akti tingimustega kuulutan Euroopa Parlamendi esimese valimisjärgse istungi avatuks.

(Aplaus)

Palun tõusta Euroopa hümn esitamiseks.

\*\*\*

Kallid kolleegid! Tervitan teid soojalt Euroopa Parlamendi esimesel valimisjärgsel istungil ning õnnitlen teid kõiki: nii taasvalitud kui ka värskest valitud saadikuid. Natuke alla poole 736 Euroopa Parlamendi liikmest on osutunud valituks esimest korda. Eriti teeb südame soojaks, et 35% parlamendi liikmetest on naised – nii kõrget osakaalu pole naistel parlamendis kunagi olnud.

(Aplaus)

Valimas käis 170 miljonit kodanikku ning meie töö teenib suurepärasest eesmärgi: ühendada meie kontinent. Oma töös ei tohi me mitte kunagi unustada, et Euroopa Liit põhineb väärtustel. Meie tegevuse aluseks on inimväärikus, inimõigused, vabadus, demokraatia, õigusriigi põhimõtted ja rahu. Meid seob solidaarsus. Ma palun teil tagada, et me alati juhime vastastikuse austamise printsiibist. Kui nii toimime, siis olen kindel, et meid saadab edu. Nüüd aga tööle!

## 2. Parlamendi koosseis: (vt protokoll)

## 3. Fraktsioonide koosseis: (vt protokoll)

## 4. Tööplaan: (vt protokoll)

## 5. Fraktsioonide moodustamine: (vt protokoll)

## 6. Volituste kontrollimine: (vt protokoll)

## 7. Euroopa Parlamendi presidendi valimine

**President.** – Täna hommikul peame kooskõlas kodukorraga valima presidendi. Vastavalt kodukorra artiklile 13 seab presidendi kandidaadid üles asjasepuutuvate isikute nõusoleku olemasolul fraktsioon või vähemalt 40 parlamendiliiget.

Kooskõlas kodukorras sätestatud tingimustega on Euroopa Parlamendi presidendi kandidaatideks üles seatud järgmised isikud:

Jerzy Buzek

Eva-Britt Svensson

Kandidaadid on mulle teatanud, et nad on nõus oma kandidatuuri ülesseadmisega. Mõlemad kandidaadid tutvustavad ennast nüüd lühidalt, alustades volinik Svenssonist.

**Eva-Britt Svensson (GUE/NGL).** – (SV) Austatud president, kallid kolleegid! Ma sooviksin õnnitleda kõiki kaasliikmeid usalduse puhul, mida teie suhtes näitasid üles teie riigi kodanikud. See on väga suur usaldus ja

seega lasub meil kõigil tohutu vastutus, et vastata oma kodanike ootustele ja nõuetele viia ellu muutuseid, mis on vajalikud kodanike Euroopa ülesehitamiseks. Demokraatia ja õigus valida oma esindajaid on kõige tähtsam kodanike käsutuses olev vahend. Et saaksime rääkida tõelisest demokraatiast, on vaja rohkem kui õigust hääletada. Selleks on vaja avatust, läbipaistvust ja avatud arutelu.

Ma sooviksin seega öelda, et meie jaoks on praegu ülimalt tähtis tagada, et me reformiksime esimese lugemise korda. Me peame suhtuma tõsiselt parlamendi suhtes üles näidatud usaldusesse ja demonstreerima avatust, mis on vajalik ka seoses esimese lugemise korraga.

Kallid kolleegid! Meie ees on tohutud väljakutsed: majanduskriis, mis on toonud kaasa suurema tööpuuduse, võõrandumise ja vähenenud sotsiaalse turvatunde. Meil on kliimakriis, mis on juba kaasa toonud kliimapagulate tekke. Nagu ikka, tunnetavad mõjusid esimesena ja kõige teravamalt vaesed inimesed. Me näeme ELi ja maailma, mis on täis ebaõiglust ja vaesust. Nimetatud kriise on siiski võimalik poliitiliselt lahendada, kuid selleks on vaja poliitikaid muuta. Meie poolt siiani ellu viidud poliitikaga ei ole lahendatud probleeme, mille lahendamise eest me vastutame. Vastupidi, paljudes valdkondades on see aidanud kriisi tekkele kaasa.

Me peame poliitikat muutma. Me vajame sotsiaalse Euroopa poliitikat, poliitikat, mis edendab töötajate õigust kaitsele sotsiaalse dumpingu vastu. Me vajame poliitikat, mis välistab sotsiaalse marginaliseerumise ja vaesuse. Me vajame poliitikat, mis tagab kõigi kodanike osaluse. Me vajame poliitikat, mis *ei ole* diskrimineeriv *mitte ühegi* kodaniku suhtes, vaatamata nende rahvusele, puudele, soole, vanusele või seksuaalsele orientatsioonile. Ma tahaksin näha ELi, mis kaitseb kõigi oma kodanike huvisid.

Ma tahan näha poliitikat, millega luuakse uusi töökohti – uusi *rohelisi* töökohti. Meil on vaja investeerida rohelisesse tehnoloogiasse, mis – lisaks vajaminevate uute töökohtade loomisele – aitab samuti kaasa kasvule ja kliimamuutuste peatamisele, mis on üks kõige põhimõtteliselt tähtsamatest inimkonna ja Euroopa ees seisvatest ülesannetest.

Ma tahan näha ELi, mis võtab endale vastutuse õiglase ja vastutustundliku rahvusvahelise kaubanduse eest. Ma tahan näha ELi, millel on inimlikud varjupaiga- ja sisserändepoliitikad, mis kaitsevad sisserändajaid ja nende õigusi. Ma tahan näha mitmekesisist Euroopat. See on viis, kuidas me aitame kaasa arengule. Ma tahan näha mitmekesisist Euroopat, kus kõik kodanikud on kaitstud. Ma tahan näha Euroopat, ELi, mis võtab vastutuse inimõiguste eest. Kui ükskõik kus maailmas rikutakse inimõigusi, siis ei tohi me mitte kunagi minna kompromissile. Need õigused on puutumatud ja see kehtib viimse kui ühe inimolevuse suhtes. Inimõigused peavad alati olema puutumatud, vaatamata sellele, kas küsimuse all on sõnavabadus, avalikkuse juurdepääs, eraelu või midagi muud. Kallid kolleegid! Meie kohus on kaitsta inimõigusi, ükskõik kus maailmas need on ohtu sattunud.

Mul oli hea meel, kui president teatas, et juunivalimiste tagajärjel suurenes naiste osakaal praeguses parlamendis. See sai võimalikuks nii meeste kui ka naiste ühiste jõupingutuste tulemusel. Me töötasime koos, et suurendada naiste esindatust. Nüüd astume sammukese kaugemale ja tagame naiste mõju suurenemise, sealhulgas vastutavad ametikohad parlamendis ja teistes ELi institutsioonides. See on meie võimalus. Kallid kolleegid, üheskoos saame näidata Euroopa kodanikele, et me võtame vastutuse, ning demonstreerida kaasaegse, mitmekesise ühiskonna kujunemist.

Täna on igal ühel teist hääleõigus. Teil on voli saata tugev sõnum meie kodanikele selle kohta, et me oleme nüüd ehitamas kodanike Euroopat, sotsiaalset Euroopat. Teil on voli demonstreerida nii meie kodanikele kui ka maailmale meie ümber, et EL on valmis võtma vastutust globaalse õigluse, inimõiguste ja globaalse keskkonna eest ning demonstreerida oma häälega meie jõudu, et saata Euroopa kodanikele sõnum, mida nad antud parlamendilt ootavad.

(Aplaus)

**Jerzy Buzek (PPE).** – (PL) Austatud president, nõukogu ja komisjoni esindajad, kolleegid! Kõigepealt lubage mul meid õnnitleda siin saalis kokkusaamise puhul. Me esindame selle mandri poolt miljardit elanikku – see on märkimisväärne vastutus.

Sooviksin mõne sõnaga rääkida endast. Elukutselt olen ma teadlane. Poliitilise tegevusega alustasin 1980. aastal Solidaarsuse ametiühingus, mis võitles vabaduse, inim- ja kodanikuõiguste eest. (Aplaus) Minu tegevuse keskmes on alati olnud võitlus inim- ja kodanikuõiguste eest. Aastatel 1997–2001 olin ma Poola peaminister. Nelja aasta jooksul pidasime läbirääkimisi Poola liikmesuse üle Euroopa Liidu struktuurides. Alates 2004. aastast olen olnud Euroopa Parlamendi liige. Olen olnud seotud uuringute, innovatsiooni ja uute tehnoloogiatega, seejärel energiajulgeoleku ja kliimamuutustega ning viimasega seotud probleemide

lahendamise ja samuti ka idapartnerlusega. On nii juhtunud, et kõik nimetatud küsimused on ka selle ametiaja prioriteedid.

Me ei tohiks unustada, et praegu on kriisiaeg ja meie kodanikud ootavad meilt esimeses järjekorras kriisi lahendamist. Me ei tohiks ka unustada lihtsustamast parlamendi tegevust. See on protsess, mis tänu viimastel aastatel võetud meetmetele on juba alanud. Saavutada saame seda ainult tingimusel, et Lissaboni leping võetakse täies ulatuses vastu. Leping aitab meil muutuda tõhusamaks ja produktiivsemaks ning võimaldab meil tegutseda rahvusvahelisel areenil. Meil on teatud kohustused: Vahemeri, idapartnerlus, Ladina-Ameerika, strateegiline allianss Ameerika Ühendriikidega ja maailma areenil arenevad jõud. Need on peamised väljakutsed meie ees ja neile vastamiseks on just Lissaboni leping see erakorraline vahend.

Lõpetuseks sooviksin teile öelda, et kõige suurem kriis, millele peame lahenduse leidma – ja mida endale tunnistama, olgu see nii raske kui tahes – on usalduse puudumine meie vastu meie kodanike seas. Olgem üksteise suhtes karmid, nagu me mõnikord olema peame, et suudaksime oma nõrkustest üle saada. Meie kodanikud ei mõista meid sageli. Peame tegema kõik, mis võimalik, et seda muuta. See on eelkõige meie kui parlamendiliikmete kohustus, kui me igal nädalal üle kogu Euroopa siia oma valimisringkondadest koguneme ja kui me siis nädala lõpus naaseme. Me teame paremini kui ükskõik kes, mis meie kodanikele muret teeb ja mida nad ootavad. Loodame eelöeldule üle kõige, kuna siis on meil lihtsam meie ees seisvatele väljakutsetele vastata.

*(Aplaus)*

*(Hääletamine ja hääle lugemine: (vt protokoll))*

*(Istung katkestati kell 11.00 hääle lugemiseks ja jätkus kell 11.45.)*

**President.** – Teatan nüüd hääletuse tulemused:

Hääletanute arv: 713

Tühjad või kehtetud hääletussedelid: 69

Antud hääled: 644

Absoluutne enamus: 323

Jerzy Buzek sai 555 häält.

*(Kestev vali aplaus)*

Eva-Britt Svensson sai 89 häält.

*(Aplaus)*

Seega on Jerzy Buzek saanud absoluutse hääleteenamuse. Ma kordan siis oma emakeeles seda, mida ma üritasin poola keeles öelda: Minu kõige siiramad õnnitlused härra Buzekile veenva valimisvõidu puhul ja soovin talle parimat selles suurepärases ametis, mille ta üle võtab, ning palun tal võtta sisse oma koht siin presidendi ametitoolil.

*(Aplaus)*

### **ISTUNGI JUHATAJA: Jerzy BUZEK**

*President*

**President.** – Kallid kolleegid! Täna teid, et valisite mu Euroopa Parlamendi presidendiks. Minu jaoks on see nii tohutu väljakutse kui ka suur au. Täna kõiki, kes minu poolt hääletasid. Ma teen kõik, et teie usaldust mitte petta. Ma proovin võita nende usalduse, kes minu poolt oma häält ei andnud. Ma soovin töötada koos kõigi teiega, olenemata poliitilistest kokkulepetest. Ma arvestan teie toetusega.

Proua Svensson, täna teid antud valimises osalemise ja teie arutluste eest. Kolleegid Mario Mauro ja Graham Watson, kes te olite esitatud kandidaatideks ja loobusite varakult, et tugevdada meie täiskogu ühtsust – see oli üllas žest.

Mario, ma tean kui olulised on sulle inimõigused. Minu kodumaal sündis Solidaarsus, suurepärase liikumise inimõiguste eest...

(Aplaus)

... mis sai võimalikuks tänu paavst Johannes Paulus II õppetunnile. Minu jaoks on inimõigused alati prioriteetsed.

Graham, sa rääkisid vajadusest muuta Euroopa Parlamenti, vajadusest reformida parlamenti, vajadusest kaasata meie aina ükskõiksemaks muutuvad kodanikud Euroopa projekti. Ma hoolitsen selle eest, et me koos teeme kõik, mis meie võimuses, et nimetatud olukorda muuta.

(Aplaus)

Nõukogu esindajad, komisjoni president, volinikud, kallid kolleegid! Täna on 14. juuli, Prantsusmaa riigipüha, revolutsiooni 220. aastapäev. Önnitlused kõikidele kaasliikmetele.

(Aplaus)

Revolutsioon põhines kolmel sõnal: vabadus, võrdsus, vendlus. Igäiks neist kõlab tugevalt ja kindlalt tänapäeva Euroopas. Täna on suurepäevane päev ja – mis peamine – sellel päeval on sümboolne tähendus. Teie, parlamendiliikmed, valisite parlamendi presidendiks Kesk- ja Ida-Euroopa esindaja.

Lubage mul teha üks isiklik tähelepanek. Kunagi, palju aastaid tagasi, unistasin Poola seimi liikmeks saamisest, kui Poola riik peaks vabaks saama. Täna võtan üle Euroopa Parlamendi presidendi ametikoha, millest ma toona, palju aastaid tagasi oma riigis isegi unistada ei julgenud. Nõnda on Euroopa siis muutunud.

(Aplaus)

Ma tõlgendan enda valimist signaalina meie riikidele: Eesti, Läti, Leedu, Poola, Tšehhi Vabariik, Slovakkia, Ungari, Sloveenia, Rumeenia ja Bulgaaria. Ma pean seda ka austusavalduseks nende riikide miljonitele elanikele, kes ei alistunud kuritahtlikule süsteemile. Ma tunnen, et ma esindan kõiki neid riike.

(Aplaus)

Kakskümmend aastat tagasi, 1989. aastal võitis Solidaarsus lahingu vaba, demokraatliku Poola eest, mis märkis Euroopa „rahvaste sügise” ja Berliini müüri langemise algust. Kunagi me võitlesime ühel pool raudset eesriiet vabaduse ja demokraatia eest, samas kui teie teisel pool müüri toetasite meid poliitiliste aktsioonide ja väikeste, kuid nii oluliste žestidega nagu abisaadetiste saatmine – ja meid kroonis edu. Nüüdseks oleme juba viis aastat ehitanud ühtset Euroopat. Enam ei ole „meid ja teid”. Nüüd võime seista kindlalt ja väita – meil on ühine Euroopa.

Ma rääkisin vastutusest. Igäihel meist, parlamendi saadikutest, on teatav võim, kuid võimuga kaasneb esmajoones just vastutus oma kodanike ees. Ma tunnetan seda vastutust. ELi kodanikud on väljendanud oma usaldust meie suhtes. Suurte probleemide korral peame me demokraatiat kaitsma. Euroopa kodanikud ootavad meilt, poliitikutelt, et täidaksime üht oma põhikohust, milleks on majanduskriisist väljumine. Me peame kohe tegutsema hakkama. Inimesed tahavad, et neil oleks töökoht, ja tööhõive küsimused on meie ees seisev peamine väljakutse. Meie valijad tahavad kindlustunnet, et kütte sisselülitamisel tuleb torudest gaas, ja sellepärast ongi energiaturvalisus nii oluline. Meie kodanikud on mures Aasia, Aafrika ja Vahemere kliimamuutuste mõjude pärast. Me peame nimetatud mõjud ära hoidma. Eurooplased teavad, et rahu ja stabiilsus ei olene ainult meist. Sellepärast ongi nii olulised Vahemere piirkond, idapartnerlus ja ka strateegiline partnerlus Ameerika Ühendriikide ja kasvavate suurriikidega. Et meie poliitikat saadaks edu, on meil vaja Lissaboni lepingut, kuna nii Liidus kui ka Euroopa Parlamendis peab tegutsema organiseeritult ja tõhusalt.

Kolmkümmend aastat tagasi valiti esimest korda otsevalimiste teel parlamenti. Esimene president oli naine, prantslanna Simone Veil. Me ei tohi unustada, et peame looma naistele tingimused, mis võimaldavad neil end täielikult teostada nii avalikus kui kutsealas elus, ilma et peaksid seepärast loobuma lastest ja perekonnast. Toona ütles Simone Veil: „Liikmesriigid on silmitsi kolme suure väljakutsega: tagada rahu, vabadus ja õitseng”. Ilmselge, et nendele väljakutsetele saame tõhusalt reageerida ainult Euroopa kontekstis. Kolmkümmend aastat hiljem on need ikka jäänud meie kõige tähtsamateks ülesanneteks. Me peame nimetatud küsimused lahendama.

Kallid kolleegid! Ma sooviksin sügisesel Strasbourgi istungjärgul spetsiaalse sõnavõtuga panna arutlusele oma järgneva kahe ja poole aastase ametiaja programmi.

Nüüd sooviksin pöörduda oma eelkäija Hans-Gert Pötteringi poole. Hans-Gert, praegu on eriline hetk. Ma olen sind tundnud kümme aastat. Täna annad mulle üle Euroopa Parlamendi kõrgeima ametikoha. Sooviksin

kõikide kaasliikmete nimel tänada sind selle austuse eest, mille oled meie kojale välja teeninud, sinu poliitilise kultuuri ja professionaalsuse eest.

(Aplaus)

Sooviksin sulle mälestuseks üle anda kaevurite patronessi Püha Varvara kuju, mis on vormitud sötükist. See on kingitus solidaarsuse märgiks minu ringkonnast, Sileesiast. Veelkord minu õnnitlused ja parimad soovid tulevikuks. Tänan sind!

(Saal aplodeeris püsti seistes)

**Joseph Daul**, *fraktsiooni PPE nimel*. – (FR) Austatud president! See oli ootamatu, kuid usun, et kõik siinviibijad rõõmustavad, et esimest korda ei ole meil siin parlamendis enam Ida- ja Lääne-Euroopat. Meil on lihtsalt Euroopa, mida sümboliseerib meie president, kes siin saalis täna viibib.

(Aplaus)

See on ühtsus; kuid see on ühtlasi ka meie vastutus, nagu te enne ütlesite, härra Buzek. Minu sooviks teile ja kogu Euroopale on, et unustaksite järgneva kahe ja poole aastase ametiaja jooksul Ida ja Lääne ning räägiksite ainult ühest Euroopast.

**Martin Schulz**, *fraktsiooni S&D nimel*. – (DE) Austatud president! Soovin teid valituks osutumise puhul meie fraktsiooni nimel õnnitleda. Me toetasime teie kandidatuuri ja kuigi me ei tohiks väljendi „ajalooline hetk” kasutamisega liiale minna, siis ma usun, et teie valimine Euroopa Parlamendi presidendiks on tõepoolest ajalooline hetk.

(Aplaus)

On tähelepanuväärne, et 20 aastat pärast Berliini müüri langemist, kuus aastat pärast teie riigi ja paljude teiste Kesk- ja Ida-Euroopa riikide liitumist – ja lõppeks käivitasite teie ise oma maa peaministrina selle protsessi, kuna liitumisläbirääkimised toimusid teie ametiaja jooksul –, et 20 aastat pärast seda, kui tehti lõpp maailma jagunemisele kaheks üdini relvastatud blokiks, et pärast seda, kui lõppes stalinistlik diktatuur riikides, mis pidid selle diktatuuri all kannatama 40 aastat kauem kui Lääne-Euroopa fašistliku diktatuuri all, et 20 aastat hiljem on loomulik, et ühte saali kogunenud saadikud Poolast, Ungarist, Balti riikidest, Tšehhi Vabariigist või Slovakiast istuvad külj külje kõrval saadikutega Prantsusmaalt, Portugalist, Soomest, Saksamaalt, Austriast või Itaaliast. On tähelepanuväärne, et me saime valida selle assamblee peaks Solidaarsuse esindaja, demokraatlikult valitud Poola valitsuse juhi ja et see toimus vaba, salajase ja õiglase hääletuse teel – nii mõistan mina ajaloolist hetke, mis tõestab, et Euroopa, meie suurepärane kontinent, mille 27 riiki on ühinenud Euroopa Liiduks, esindab tõepoolest midagi. See midagi on, et unistus demokraatiast ja vabadusest võib saada reaalsuseks, kui me lihtsalt ei unista, vaid tegutseme aktiivselt oma unistuse täitumiseks, nii nagu teie seda olete oma elu jooksul teinud.

Ma usun seega, et teie presidenduur on ühtlasi üleskutse meile kõigile ja et väärtused, millele meie liit rajati, on väärtused, mis saatsid diktaatorid seina äärde ja tegid lõpu diktatuuridele. Meie fraktsiooni soov on, et teie presidenduur põhineb nendel väärtustel. Minu siirad õnnitlused, härra Buzek.

(Aplaus)

**Guy Verhofstadt**, *fraktsiooni ALDE nimel*. – Austatud president! Kõigepealt õnnitlen teid demokraatide ja liberaalide liidu fraktsiooni poolt. Kinnitan teile, et teil on demokraatide ja liberaalide liidu fraktsiooni täielik toetus kõigile tegemistele eesoleval perioodil. Meie seisukohast vaadatuna on teie ülesanne integreerituma Euroopa Liidu loomine; Euroopa Liidu loomine, mis kasutab ühisuse meetodit.

Teid valiti presidendiks väga keerukal ajal: me peame ratifitseerima Lissaboni lepingu; me peame leidma ühise strateegia majandus- ja finantskriisiga toime tulemiseks. Kõnealune ülesanne on tohutu ja teil on meie fraktsiooni täielik toetus. Te peaksite teadma, et teie selja taga on väga suur Euroopa-meelne enamus siin parlamendis. Te peaksite sellest teadlik olema.

(Aplaus)

Meil on ainult üks palve: kasutage seda Euroopa-meelset enamust. Kasutage seda, et Euroopa saaks edasi liikuda ja avaldada oma seisukohti Euroopa Ülemkogus, mida te läbi ja lõhki tunnete – nagu minagi. Ma loodan, et teete oma hääle siin kuuldavaks ja et meil oleks ka siin antud institutsioonis rohkem „Euroopat”.

(Aplaus)

**Rebecca Harms**, *fraktsiooni Verts/ALE nimel.* – (DE) Austatud president! Ühinen eelmiste sõnavõtjatega ja õnnitlen teid meie fraktsiooni nimel. Ka meie oleme teie valimise üle väga rõõmsad.

Mulle tundub, austatud president, et kui te räägite, et teie jaoks on suur au võtta vastu ametikoht, millele me teid täna valisime, siis te olete liiga tagasihoidlik. Vastupidi, see on au meile – vähemalt Roheliste/Euroopa Vabaliidu seisukohast –, et olete meie president. Kõik, mida te oma poliitikukarjääri jooksul teinud olete, on aidanud teil saavutada tänast positsiooni ja me kõik anname teile oma usalduse. Ma pole kindel, et kahe ja poole aastaga on võimalik üle saada Ida ja Lääne jagunemisest, kuid usun, et kui teie olete selle täiskogu juht, siis suudame tugevdada sidemeid Ida ja Lääne vahel.

Ma isiklikult sooviksin, et Lääne-Euroopast pärinevad saadikud teeksid endale selgeks, et Poola paikneb kontinendi keskel, et te olete riigist, mis paikneb mandri keskel ja et töö sidemete tugevdamiseks Idaga peab minevikuga võrreldes olema nüüd märksa intensiivsem. Teie positsioon on antud töö tegemiseks parim. Mul oli väga hea meel kuulda teie suust, et meil on vaja jõuda lähemale oma kodanikele. Roheliste fraktsioon toetab teid selles alati. Euroopa tugevdamine seestpoolt on tähtis, kuid sama oluline on ka vaadata Euroopat laiemas plaanis.

Lubage mul teile väljendada veel ühte isiklikku soovi. Kuna ma õppisin teid hästi tundma Oranži revolutsiooni ajal Kiievi tänavatel ja väljakutel – ja juba siis oli teie puhul tegu väga julge poliitikuga –, siis palun mitte unustada Ukrainat oma kaalutlustes, mis puudutavad ELi ida poole jäävaid riike. Sealne olukord vajab samuti parandamist. Ühte tahaksin ma näha Euroopa jalgpalli meistrivõistluste ajal – mis ei ole enam kaugel ja mis toimuvad Poolas ja Ukrainas –, nimelt ühte-kahte matši teie osavõtul.

Ma soovin teile igakülgset edu teie uues rollis!

(Aplaus)

**Timothy Kirkhope**, *fraktsiooni ECR nimel.* – Austatud president! Lubage teid õnnitleda presidendi koha puhul ja eriti tervitan ma tõsiasja, et oma kõnes viitasite ajaloole – mida tegid ka teised sõnavõtjad. Te tundute ilmselgelt olevat inimene, kes väärtustab vabadusi, mida antud täiskogu soovib saavutada: sõnavabadus, kuid ka vabadus vaadata tulevikku, muuta ja reformida Euroopat ning põhimõte, et praegust täiskogu tuleb muuta ja reformida koos Euroopaga.

Asjaolu, et teil on minevik, mille üle te õigustatult olete uhke, kuulumine alates 1980. aastast Solidaarsusesse ja hiljem Poola NATOsse viimine, seejärel Euroopa Liiduga läbirääkimiste alustamine, kõik eelöeldu teeb teist kellegi, kes suudab mõista muutusi, mida Euroopa praegu vajab.

Me tervitame teid. Me anname oma parima, et aidata teid ametis, mille te vastu võtsite.

(Aplaus)

**Lothar Bisky**, *fraktsiooni GUE/NGL nimel.* – (DE) Austatud president! Mul on hea meel, et käesoleva täiskogu presidendiks on saanud meie naaber Poolast. Olen ise pärit Ida-Saksamaalt ja töötan Słubice lähistel. Słubice ja Frankfurt/Oder on mõlemad ühinenud Euroopa osad.

Ma sooviksin teid tänada, et keskendute eelkõige Ida- ja Lääne-Euroopa jätkuvalle integreerimisele. Kõnealusel teemal on vaja veel palju ära teha, nagu me kõik teame. Ma sooviksin siiski ära märkida olulist panust koostöösse ja Euroopa kultuurilisse mitmekesisusse, mida te Poola kultuuri näol saate anda.

Ma loodan, et saan teiega peagi pikemalt rääkida. Ma olen alustanud tööd antud suunas. Kaks minu poegadest räägivad poola keelt. Mul oli kord au anda üle Andrzej Wajda filmiauhind režissöör Andreas Dresenile ja esineda mainitud üritusel kõnega. Andrzej Wajda ja teised Poola režissöörid on osa meie Euroopa kultuurist. Ma loodan, et Lääne-Euroopa ja Ida-Euroopa ei unusta Ida-Euroopa kultuuri erilisi saavutusi.

Austatud president, teil on meie austus ja toetus!

**Nigel Farage**, *fraktsiooni EFD nimel.* – Austatud president! Ma sooviksin teid õnnitleda, et osutusite valituks, ehkki mul on tunne, et tänane hommik meenutab rohkem paavsti inauguratsiooni. Kui praegune parlament oleks õige parlament, siis valitaks parlamendi juhataja võimete alusel ega toimuks suurte fraktsioonide eelkõkkuleppeid. See on üsna häbiväärne.

Minu arvates puuduvad märgid, et midagi hakkaks muutuma. Alles eile marssisid meil sisehoovis ringi Euroopa lippu kandvad Eurokorpuse sõdurid, mis oli Euroopa Liidu omamoodi versioon lipu vastuvõtmise tseremooniast. Kohal oli orkester, mängiti hümnid, koor laulis; ja alustasime ka täna – kas polnud see nii? – jälle hümniga. Tegemist on sama lipu ja hümniga, mis teie sõnul hüljati pärast seda, kui prantslased ja hollandlased ütlesid vägagi mõistlikult „ei“ kardetud ELi põhiseadusele.

Enam te isegi ei teeskle. Te surute peale kõigi riikluse sümbolitega, samal ajal üritate valetada ja petta liri rahvast, lubades neile tagatist, mis pole väärt isegi paberit, millele need on trükitud. Noh, ma võin teile kinnitada, et paljud meist Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioonist teevad kõik, mis nende võimuses, et aidata liri referendumil „ei“ ütlejaid.

*(Vahelehiüüded)*

Euroopa demokraatia tulevik on otsustavalt liri õlgadel.

Austatud president, te võitlesite Nõukogude Liidu vastu. Te võitlesite demokraatia eest. Te võitlesite rahvusliku enesemääramise eest. Kui te jätkuvalt ignoreerite riikide nagu Prantsusmaa, Holland ja Iirimaa demokraatlikku häält, siis teete te Euroopa Liidust just selle liidu, mille te vastu te nii vankumatult võitlesite. Palun kuulake inimesi!

*(Erinev reaktsioon)*

**President.** – Volinik Farage! Täna teid sõnavõtu eest. Euroopa parlamentarism on alati olnud foorum, kus saab väljendada erinevaid arvamusi. Sellel põhinevad arutelud Euroopas. Saadikute sõnavõttudeks ettenähtud aeg on nüüd läbi, kuid näen, et Euroopa Komisjoni president Barroso annab märku, et soovib mõne sõna öelda. Härra Barroso, võite sõna võtta.

**José Manuel Barroso, komisjoni president.** – (FR) Austatud president! Soovin nii isiklikult kui ka Euroopa Komisjoni nimel õnnitleda teid siiralt teie Euroopa Parlamendi presidendiks valimise puhul.

Tee, mille olete valinud, on viinud teid vabaduse, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete julge kaitsmiseni, aidates neid juurutada teie kodumaal Poolas. Teie poliitiline karjäär viis teid enne Euroopa Parlamendi saadikuks saamist nii kõrgele kohale kui oma riigi peaminister. Te olete esimene antud täiskogu president, kes on pärit Ida-Euroopa liikmesriigist. Täna võtate te üle Euroopa Parlamendi presidendi ametikoha, rikastatuna erakordsete kogemustega ja väärtustega, mida kalliks peate.

Kakskümmend aastat pärast Berliini müüri langemist ja viis aastat pärast liidu laienemist tähistab teie valimine võitu taasühinenud Euroopa jaoks. Siin on palju neid, kes tunnevad ja hindavad teid, teie poliitilisi visioone ja teie tööd kampaania ajal. Sama palju on neid, kes usuvad, et teie isikuomadused võimaldavad teil loomupäraselt olla president, kes kaitseb Euroopa ja tema kodanike huvisid aktiivselt ja andumusega. Teie kogemused ja need väärtused tähendavad seda, et Hans-Gert Pöttering – kes tunneb seda institutsiooni paremini kui keegi teine – saab teile ameti üle anda ilma probleemideta. Minu parimad soovid ametist lahkuvale Hans-Gert Pötteringle, kes täitis oma rolli erakordse väärikusega, uskudes vankumatult Euroopasse.

Rasketel aegadel ja meie poliitilise mudeli keerukust arvestades peame me nüüd rohkem kui kunagi varem töötama positiivses, konstruktiivses ja ühises vaimus, kui tahame Euroopa edasiminekut näha. Antud parlamendi volitus ja pädevust tugevdab Lissaboni leping, mille vastuvõtmist toetab parlamendi ja komisjoni ülekaalukas enamus. Õigupoolest väärrib leping, mille on meie Euroopas vastu võtnud 26 parlamenti, kõikide saadikute austust.

Meie institutsioonid peavad Euroopa projekti hüvanguks üksteist tugevdama. Eriti kehtib see Euroopa Parlamendi ja Euroopa Komisjoni vaheliste suhete kohta. Me teame väga hästi, et meie kahe institutsiooni vaheline koostöö viib Euroopa projekti edasi.

Austatud president, mu armas sõber! Ainus, mida ma teile veel soovida saan, on edu uue Euroopa ehitamisel, mis täielikumalt edendab vabaduse ja solidaarsuse põhimõtteid.

**Bruno Gollnisch (NI).** – (FR) Austatud president! Olin leppinud tagaplaanile jäämisega, nagu paljud teised fraktsioonidega mitteliitunud kolleegidki, kelle eest ma kindlasti kõnelen, soovides teile edastada õnnitlused, mille teie isik on ära teeninud. Kuid pean ütlema, et ei saa seda teha, rääkides viisist, kuidas teid valiti, sest teie triumf oli antud täiskogu kahe peamise fraktsiooni vahelise kokkuleppe tulemus. Kõnealused fraktsioonid vastandasid end valimiste ajal üsna kunstlikult ja nüüd siis hakkavad järgneva viie aasta jooksul antud parlamenti koos juhtima.

Austatud president! Ma loodan, et teie olete oma võidu peremees, et teist ei saa nende kahe peamise fraktsiooni ori, et te suudate vähemuste õigusi kaitsta. Eelkõige meiesuguste dissidentide õigusi, kes me muretsame majandusliku globaliseerumise mõju pärast meie identiteedile, inimeste, kaupade ja kapitali universaalse segunemise pärast. Meie õigusi, kes me ei usu, et globaliseerumine toob ilmtingimata kaasa kasu, ja meie õigusi, kes me ei usu Euroopa Liidu volituste pidevasse laiendamisse rahvusliku vabaduse arvelt.

Me oleme mingil moel samasugused dissidendid, nagu kunagi olite teie. Me loodame, et te kaitsete dissidentide õigusi, ja eelkõige, et järgite hoolikalt meie kodukorda, milles ei tohiks pidevalt muudatusi teha, sest on selge, et sellest on kasu neile, kes minu arvates on Euroopa rahvaste vabaduste tõelised kaitsjad.

(Aplaus)

## 8. Asepresidentide valimine (kandidaatide ülesseadmise tähtaeg) (vt protokoll)

(Istung katkestati kell 12.55 ja see jätkus kell 15.05.)

**President.** – Kallid kollegid! Minge palun oma kohtadele. Me alustame kolme minuti pärast.

## 9. Asepresidentide valimine (esimene, teine ja kolmas hääletusvoor)

(Kandidaadid, hääletuste tulemused ja muud üksikasjad (vt protokoll))

(Hääletuse korra kohta)

**József Szájer (PPE).** – Austatud president! Ma sooviksin küsida, kas hääletamise suhtes kehtivad mingid miinimumnõuded.

**President.** – Härra Szájer, minimaalset arvu ei ole kehtestatud: ei ole vahet, kas poolt jääb üks või kaks inimest.

(Hääletamine)

(Istung, mis kell 15.15 katkestati esimese hääletusvooru häälte ülelugemiseks, jätkus kell 17.15.)

**President.** – Kallid kolleegid! Lubage mul hakatuseks öelda paar sõna. Istungi vaheajal sain teada, et täna sai NATO juhitud Afganistani missioonil surma üks Itaalia sõdur. Tema surm on esimene pärast seda, kui eelmisel kuul hukkusid 15 Briti sõdurit. Ma arvan, et me ei tohi kunagi unustada meie mehi ja naisi, kes relvajõudude koosseisus võtavad osa välissmissioonidest ja kes sageli satuvad ohtlikesse olukordadesse, et nad teaksid, et neid peetakse mees.

(Aplaus)

(Euroopa Parlamendi asepresidentideks valiti Gianni Pittella, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou ja Stavros Lambrinidis.

Üksteist kohta jäi täitmata. President märkis, et kandidaadid jäävad samaks, mis esimeses hääletusvoorus)

(Hääletamine)

(Istung, mis kell 17.40 katkestati teise hääletusvooru häälte ülelugemiseks, jätkus kell 19.05.)

(President teatas, et ükski kandidaat ei saanud absoluutset häälteenamust)

(Enne kolmandat hääletusvooru)

**Véronique De Keyser (S&D).** – (FR) Austatud president! Mul on väga kahju, kuid selgete hääletustulemuste saamiseks, kuna meil ei ole tablood ja oleme püüdnud sammu pidada teie kiire ettelugemise tempoga, kas te saaksite uuesti ja veidi aeglasemalt ette lugeda kandidaatide nimed ja neile antud häälte arvu?

**Daniel Cohn-Bendit (Verts/ALE).** – Austatud president! Pange numbrid ekraanile, et me kõik neid näeksime. Seda ei ole kuigi keeruline teha.

(Aplaus)



**Bernd Posselt (PPE).** – (DE) Austatud president! Soovitan teil tungivalt kella helistada, sest nagu ma näen, ei ole paljud fraktsioonide liikmed kohal. Paljudele on jäänud mulje, et hääletamine algab alles kell 19.30. Seega palun teil veel üks kord kella helistada.

\*

\* \*

(Kvestorite kandidaatide ülesseadmise tähtajaks lepiti kokku kell 9.00 järgneval päeval (kolmapäev, 15. juuli 2009)).

\*

\* \*

(Hääletamine)

(Istung, mis kell 19.30 katkestati kolmanda hääletusvooru hääle ülelugemiseks, jätkus kell 20.30.)

(President teatas, et Euroopa Parlamendi asepresidentideks valiti Miguel Angel Martínez Martínez, Alejo Vidal-Quadras, Dagmar Roth-Behrendt, Libor Rouček, Isabelle Durant, Roberta Angelilli, Diana Wallis, Pál Schmitt, Edward McMillan-Scott, Rainer Wieland ja Silvana Koch-Mehrin)

## **10. Esitatud dokumendid (vt protokoll)**

## **11. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid (vt protokoll)**

## **12. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus (vt protokoll)**

## **13. Petitsioonid (vt protokoll)**

## **14. Assigneeringute ümberpaigutamine (vt protokoll)**

## **15. Istungi lõpp**

(Istung lõppes kell 20.40.)